



**SELECTING A PROPOSED NAME
CHOIX D'UNE RAISON SOCIALE**

Corporate Registry/Registre corporatif

SELECTING A PROPOSED NAME FOR A PROVINCIAL COMPANY/CORPORATION, PARTNERSHIP AND/OR BUSINESS NAME

THE STEPS

Set out below are the chronological steps which are followed regarding selecting and incorporating/registering a proposed name under which you intend to carry on business. Likewise, an existing company/corporation or partnership may wish to change its existing name by filing appropriate amendment documents. In that case, the steps below apply on a similar basis.

- 1) Select a proposed name.
- 2) Obtain a name search report from a private sector name search firm. This report must be an Atlantic based NUANS search report. Review the report and the firm's covering letter to determine whether the proposed name continues to seem to be suitable from your perspective.
- 3) Send in the name search report, covering letter and the incorporating/registration documents to the Corporate Registry. Note: The name search report must be a current report, i.e. one done within 90 days of receipt by the Branch.
- 4) The Corporate Registry will determine whether the proposed name is suitable for incorporation/registration. It will also review the incorporation/ registration documents to ensure they are acceptable for filing. If the proposed name and the other documents are suitable, the Branch will file the incorporation/ registration documents.

COMMENT PROCÉDER AU CHOIX D'UNE RAISON SOCIALE OU D'UNE APPELLATION COMMERCIALE POUR UNE COMPAGNIE, UNE CORPORATION, UNE APPELLATION COMMERCIALE OU UNE SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

ÉTAPES À SUIVRE

Voici, par ordre chronologique, les étapes à suivre en vue de choisir, d'enregistrer ou de constituer en corporation une raison sociale ou une appellation commerciale sous laquelle vous vous proposez d'exercer des activités commerciales. De même, une compagnie, une corporation ou une société en nom collectif existante qui veut changer sa raison sociale peut déposer les documents de modification appropriés. Les étapes énoncées ci-dessous s'appliquent également dans ce cas.

- 1) Choisir une raison sociale ou une appellation projetée.
- 2) Obtenir un rapport de recherche de nom NUANS pour la région de l'Atlantique de la part d'une entreprise du secteur privé. Examiner le rapport et la lettre explicative de l'entreprise en vue de déterminer si, de votre point de vue, la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée vous semble toujours pertinente.
- 3) Faire parvenir au Registre corporatif le rapport de recherche ainsi que la lettre explicative et les documents d'enregistrement et de constitution en corporation. À noter que le rapport de recherche doit être actuel, c'est-à-dire effectué dans les 90 jours précédant la date de réception par la Direction.
- 4) Le Registre corporatif déterminera si l'appellation projetée est pertinente aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation. Elle examinera également les documents d'enregistrement ou de la constitution en corporation pour s'assurer qu'ils sont acceptables aux fins du classement. Si l'appellation projetée et les autres documents sont acceptables, la Direction se charge du dépôt des documents.

I BACKGROUND

Prior to incorporating a company/corporation or registering a partnership and/or business name with this Branch, you should ensure that the proposed name is suitable for incorporation and/or registration.

In determining whether a proposed name is suitable, you, as a businessperson, will take many factors into account in selecting a proposed name. (Does it describe the product or service offered? Is the name distinctive? Can customers identify and remember the name?) One major factor to take into account is the provisions in various Acts and Regulations of the Province of New Brunswick, which deal with the suitability of a name for incorporation and/or registration. (See Business Corporations Act, Limited Partnership Act, and Partnerships and Business Names Registration Act.) Copies of the Acts and Regulations are available from the Queen's Printer.

A major emphasis of these provisions is to prohibit the incorporation or registration of a name that is either identical or deceptively similar to a name already on record in New Brunswick with the Branch. These provisions attempt to alleviate the public confusion and inconvenience which would likely result with having identical or deceptively similar names on record.

It should be noted that in circumstances where it is determined a name has been incorporated and/or registered and is identical or deceptively similar to an existing name on record, provisions exist under the Acts to order a change in the name of the more recently "recorded" name.

I RENSEIGNEMENTS CONNEXES

Antérieurement à la constitution d'une compagnie, d'une corporation ou à l'enregistrement d'une société en nom collectif ou d'une appellation commerciale auprès de la présente Direction, on doit s'assurer que l'appellation projetée est pertinente aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation.

Pour déterminer si une raison sociale ou une appellation commerciale projetée est pertinente, vous devez, en tant que personne d'affaires, tenir compte de plusieurs facteurs. (Décrit-elle le produit ou le service offert? Le nom est-il distinctif? Les clients pourront-ils l'identifier et se le rappeler?) Les dispositions des diverses lois et règlements du Nouveau-Brunswick visant la pertinence d'une appellation aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation constituent un des éléments importants dont il faut tenir compte. (Voir la Loi sur les corporations commerciales, la Loi sur les sociétés en commandite et la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales.) On peut obtenir des exemplaires des lois et des règlements auprès de l'Imprimeur de la Reine.

Ces dispositions législatives visent particulièrement à interdire l'utilisation d'une raison sociale ou d'une appellation commerciale identique ou abusivement similaire à une autre déjà enregistrée au Nouveau-Brunswick auprès de la Direction, ainsi qu'à éviter au public la confusion et les inconvénients auxquels une telle similitude pourrait donner lieu.

Lorsqu'il est déterminé qu'une raison sociale ou une appellation commerciale constituée ou enregistrée est identique ou abusivement similaire à une autre déjà enregistrée, il existe, en vertu des lois, un ordre portant changement du nom «enregistré» le plus récent.

II MANDATE OF THE BRANCH

The Branch is required by legislation, as set out above, to determine the suitability of a name prior to permitting the incorporation and/or registration of the name. Likewise, you, as a businessperson, will be interested in ensuring the proposed name for your business is not identical to or deceptively similar to one on record. **In the end, the ultimate responsibility falls upon the incorporator or registrant to choose a name that is not identical to or deceptively similar to another name existing on our records.**

III THE NAME SEARCH REPORT

The Branch requires an original name search report setting out your proposed name to be sent to it. The Branch will review the report and determine whether the proposed name is suitable for incorporation/registration. The name search report that the Branch receives from you must be a current report, i.e. a report generated within the last 90 days. Failure to comply with the 90-day rule will result in the Branch requesting from you another report which must be current.

If upon review, the Branch determines the proposed name is not suitable, it will contact you by phone or fax. In this case, it will be necessary to propose another name for the incorporation/registration. Due to this possibility, **the Branch advises you that prior to ordering letterhead, signage, etc. for your business, to ensure that the Branch has determined that the proposed name for your business is suitable and that the incorporation/registration has taken place.**

II MANDAT DE LA DIRECTION

La Direction est tenue en vertu des dispositions législatives énoncées ci-dessus, de déterminer si la raison sociale ou l'appellation commerciale est pertinente avant de ne permettre que celle-ci soit constituée ou enregistrée. De même, tel qu'expliqué ci-dessus, vous aurez intérêt à vous assurer, en tant que personne d'affaires, que l'appellation projetée n'est pas identique ou abusivement similaire à celle qui est déjà enregistrée. **En définitive, il incombe à la personne qui veut constituer ou enregistrer une raison sociale ou une appellation commerciale, de choisir une appellation qui ne soit pas identique ou abusivement similaire à une autre déjà enregistrée.**

III RAPPORT DE RECHERCHE SUR UN NOM

La Direction exige que lui soit envoyé le rapport original de recherche énonçant la raison sociale ou l'appellation projetée. Elle examinera l'appellation projetée et déterminera si celle-ci est pertinente aux fins de la constitution en corporation ou de l'enregistrement. Le rapport de recherche que vous envoyez à la Direction, doit être actuel, c'est-à-dire être effectué dans les derniers 90 jours, faute de quoi, la Direction vous demandera de présenter un autre rapport qui devra être actuel.

Si, à la suite de l'examen, la Direction estime que la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée n'est pas pertinente, vous en serez avisé par téléphone ou par télécopieur. Le cas échéant, il faudra présenter une autre raison sociale ou une autre appellation commerciale. En raison de cette possibilité, **la Direction vous conseille de vous assurer que celle-ci a convenu de la pertinence de la raison sociale ou de l'appellation commerciale projetée et qu'une telle raison sociale a été effectivement constituée ou enregistrée, avant de commander la papeterie pour votre entreprise ou de signer des documents.**

IV *OBTAINING A NAME SEARCH REPORT*

It is your responsibility to obtain a name search report and to send the report to this Branch. You may obtain a report from one of the private sector name search firms set out in the attached list. It is your choice as to which firm you deal with. Each firm will charge a fee for providing you a name search report.

Upon receipt of the name search report from the name search firm, you should examine it to determine whether the proposed name still seems to be suitable from your perspective. You may need assistance from such firm in order to interpret some of the symbols and content of the report. Likewise, all name search firms will attach a covering letter to the report indicating, in their opinion, whether or not the proposed name seems suitable for incorporation and/or registration in New Brunswick. (Note: This covering letter from the name search firm must be forwarded to this Branch along with the actual Report. It facilitates our review process of any proposed name.)

V *REVIEW OF THE NAME SEARCH REPORT*

The name search report contains the names of corporations, partnerships and business names incorporated, filed or registered in New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland and Federal corporations and trademarks. For purposes of the Branch review, we compare the proposed name with the names set out as recorded for the Province of New Brunswick. As well, the Regulations prohibit the incorporation and/or registration of a name that is identical or deceptively similar to a Nova Scotia based business.

IV *COMMENT OBTENIR UN RAPPORT DE RECHERCHE*

Il vous incombe à vous, d'obtenir un rapport de recherche et de l'envoyer à la présente Direction. Vous pouvez l'obtenir de la part d'une des entreprises de recherche sur l'appellation commerciale du secteur privé dont les noms figurent sur la liste ci-annexée. Celle-ci vous demandera d'acquitter des droits de recherche.

Sur réception du rapport de recherche sur un nom de la part de l'entreprise de recherche, vous devez l'examiner afin de déterminer si, selon vous, l'appellation projetée est toujours pertinente. Il se peut que vous ayez besoin de l'aide d'une telle entreprise en vue d'interpréter certains symboles ou certains éléments du rapport. De même, toute entreprise de recherche sur les raisons sociales ou les appellations commerciales a l'habitude d'annexer au rapport une lettre explicative indiquant si, à son avis, la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée semble pertinente au fait d'enregistrement ou de constitution en corporation au Nouveau-Brunswick. (À noter que la lettre explicative de l'entreprise de recherche annexée au rapport doit être expédiée à la présente Direction, ce qui rend plus facile l'examen de la raison sociale ou de l'appellation commerciale projetée.)

V *EXAMEN DU RAPPORT DE RECHERCHE SUR UN NOM*

Le rapport de recherche sur une raison sociale ou une appellation commerciale indique le nom des corporations, des sociétés en nom collectif ou des appellations commerciales constituées, déposées ou enregistrées au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard ou à Terre-Neuve ainsi que les corporations fédérales et les marques déposées. Pour les fins de son examen, la Direction compare la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée avec celles qui sont enregistrées pour le Nouveau-Brunswick. Aussi, les règlements

We, therefore, compare your proposed name against Nova Scotia based businesses as well.

interdisent de constituer ou d'enregistrer une raison sociale ou une appellation commerciale identique ou abusivement similaire à celle d'une entreprise située en Nouvelle-Écosse. C'est pourquoi nous comparons également la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée à celles des entreprises situées en Nouvelle-Écosse.

**SERVICE NEW BRUNSWICK
CORPORATE REGISTRY
P. O. BOX 1998,
432 QUEEN STREET
FREDERICTON, NB
E3B 5G4
Tel. : (506) 453-2703
Fax: (506) 453-2613**

**SERVICE NOUVEAU-BRUNSWICK
REGISTRE CORPORATIF
CASE POSTALE 1998,
432, RUE QUEEN
FREDERICTON (N.-B.)
E3B 5G4
Tél.: (506) 453-2703
Télécopieur : (506) 453-2613**

**PRIVATE SECTOR NAME SEARCH FIRMS WHICH OFFER THEIR SERVICES IN NEW BRUNSWICK
LES ENTREPRISES DE RECHERCHE DU SECTEUR PRIVÉ QUI OFFRENT LEURS SERVICES AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

<p>Power Plus Technology Inc.</p> <p>2731 Mountain Road Moncton NB E1G 2W5 Phone: (506) 857-9212 Toll Free Phone: 1-877-PWR-PLUS (797-7587) (CAN/US) Fax: (506) 854-9227 E-mail: jplutes@nbnet.nb.ca</p>	<p>Acadian Complete Corporate Care Inc.***</p> <p>7 Emerald Street Fredericton NB E3G 7V3 Phone: (506) 443-4876 Fax: (506) 443-4876 E-mail: acadiancorporate@gmail.com Website: www.acadiancorporate.ca</p>
<p>Mayday Group Inc. Unit 15 385 Wilsey Road Fredericton NB E3B 5N6 Phone: (506) 452-1007 Toll Free Phone: 1-888-mayday8 (629-3298) Fax: (506) 458-9652 Toll Free Fax: 1-800-253-5442 E-mail: stamps@maydayFineprint.com Website: www.maydaygroup.ca</p>	<p>Marque d'or, a business of Thomson Reuters*** Attention: Jane Bossé 75 Queen Street Suite 4700 Montreal QC H3C 2N6 Phone: (514) 393-9900 Toll Free Phone: 1-800-668-0668 Fax : (514) 393-4060 E-mail: mido.info@thomsonreuters.com Website: www.marquedor.com</p>
<p>OnMYOwn Business Solutions Inc.</p> <p>Attention: MaryAnne Wentzell 929 Melanson Road Dieppe NB E1A 7P1 Phone: (506) 378-1133 E-mail: OnMyOwnbusinesssolutions@gmail.com Website: www.OnMyOwnbusinesssolutions.com</p>	<p>BUTLER'S SEARCHING INC.</p> <p>4679 Heritage Drive Tracy NB E5L 1C6 Phone: (506) 260-8688 Fax: (506) 368-7890 E-mail: paula@butlersearching.com Website: www.butlersearching.com</p>
<p>Idealogic PDS Inc.</p> <p>105 Victoria Street Suite 408 Toronto, Ontario M5C 3B4 Phone: (416) 506-9900 Toll Free Phone: 1-866-506-9900 E-mail: Orders@idealogic.com</p>	<p>Document Searching Services***</p> <p>60 Charlotte Street PO Box 6935 Stn A Saint John NB E2L 4S4 Phone: (506) 658-1525 Toll Free Phone: 1-800-561-1525 (Canada & USA) Fax : (506) 658-0314 E-mail: search@docsearch.ca Website: www.docsearch.ca</p>
<p>Charlotte County Searching Services Ltd.</p> <p>Attention: Tammy Bedford 48 Bedford Lane Oak Haven NB E3L 3V6 Phone: (506) 466-8233 Fax: (506) 466-5539 E-mail: ccssltd@xplornet.com</p>	<p>TitleCor Research Inc. 181 Westmorland Street Suite 304A Fredericton NB E3B 3L6 Phone: (506) 450-4494 Toll Free Phone: 1-800-450-6440 Fax: (506) 459-4611 Toll Free Fax: 1-800-668-5400 Email: ann@titlecor.ca</p>
<p>NUANS.net***</p> <p>Attention: Armand Melanson 532 rue Alphee Suite B Dieppe NB E1A 6W6 Phone: (506) 850-7768 Email: nuans@nuans.net Website: www.nuans.net</p>	<p>Barter & Associates***</p> <p>517 Pine Glen Road Riverview NB E1B 4X4 Phone: (506) 383-3388 Fax: (506) 383-7900 Email: info@barterassociates.ca or barterandassociates@nb.aibn.com Website: www.barterassociates.ca</p>
<p>ATLANTIC NAME SEARCH REPORTS*** 300 Normandie Street Dieppe NB E1A 1L7 Phone : (506) 800-1803 Email: nuans@atlanticnamesearch.ca Website: www.atlanticnamesearch.ca</p>	

BILINGUAL SERVICE/SERVICE BILINGUE

*** THESE FIRMS HAVE INDICATED THEY OFFER BILINGUAL SERVICE CAPABILITY TO THEIR CLIENTS.

*** CES FIRMES NOUS ONT MENTIONNÉ QU'ELLES PEUVENT OFFRIR UN SERVICE BILINGUE À LEURS CLIENTÈLES.